

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 102



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas

2014 m. balandžio 5 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

2014/185/ES:

- ★ 2014 m. vasario 11 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jos dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje sąlygų pasirašymo Sąjungos vardu 1

2014/186/ES:

- ★ 2014 m. vasario 11 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo dėl jos dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje sąlygų pasirašymo Sąjungos vardu 3

REGLAMENTAI

- ★ 2014 m. balandžio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 345/2014, kuriuo uždraudžiama su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantinius marlinus Atlanto vandenyne 5
- ★ 2014 m. balandžio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 346/2014, kuriuo laikinai uždraudžiama su Europos Sąjungos valstybių narių vėliavomis plaukiojantiems laivams žvejoti paprastuosius jūrinius ešerius NAFO 3M zonoje 7
- ★ 2014 m. balandžio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 347/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 606/2009 nuostatos dėl didžiausio bendro sieros dioksido kiekio padidinimo, jei tai būtina dėl klimato sąlygų 9

2014 m. balandžio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 348/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 11

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

SPRENDIMAI

2014/187/ES:

- ★ 2014 m. balandžio 3 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo dėl pasienio kontrolės postų ir TRACES veterinarijos padalinių sąrašų iš dalies keičiamas Sprendimas 2009/821/EB (pranešta dokumentu Nr. C(2014) 2094) ⁽¹⁾ 13

2014/188/ES:

- ★ 2014 m. balandžio 3 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl IRT techninių specifikacijų, kurios, vykdant viešuosius pirkimus, gali tiktai naudoti kaip nuorodos, nustatymo (pranešta dokumentu Nr. C(2014) 2120) 18

Klaidų ištaisymas

- ★ 2013 m. rugsėjo 20 d. Komisijos sprendimo 2013/480/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB nustatomos atlikus interkalibraciją gautos valstybių narių monitoringo sistemų klasių vertės ir panaikinamas Sprendimas 2008/915/EB, klaidų ištaisymas (OL L 266, 2013 10 8) 22
- ★ 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimo 2008/164/EB dėl transeuropinės paprastųjų ir greitųjų geležinkelių sistemos techninės sąveikos specifikacijos „žmonės su judėjimo negalia“ klaidų ištaisymas (OL L 64, 2008 3 7) 23
- ★ 2011 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimo 2011/275/ES dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos infrastruktūros posistemio techninės sąveikos specifikacijos klaidų ištaisymas (OL L 126, 2011 5 14) 23

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. vasario 11 d.

dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jos dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje sąlygų pasirašymo Sąjungos vardu

(2014/185/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 74 straipsnį, 78 straipsnio 1 ir 2 dalis kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 439/2010 ⁽¹⁾ numatyta, kad Europos prieglobsčio paramos biuras pasirengęs bendradarbiauti su Islandija, Lichtenšteinu, Norvegija ir Šveicarija, kuriems suteikiamos stebėtojų teisės. Be to, tame reglamente numatyta, kad turi būti sudaryti susitarimai, kuriais nustatomi tų valstybių dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje pobūdis, mastas ir taisyklės;
- (2) 2012 m. sausio 27 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl jos dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje sąlygų (toliau – Susitarimas). Derybos sėkmingai baigtos ir Susitarimas parafuotas 2013 m. birželio 28 d.;
- (3) Susitarimas turėtų būti pasirašytas;
- (4) kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 439/2010 21 konstatuojamojoje dalyje, Jungtinė Karalystė ir Airija dalyvauja priimant tą reglamentą ir jis joms yra privalomas. Todėl jos turėtų taikyti Reglamento (ES) Nr. 439/2010 49 straipsnio 1 dalį dalyvaudamos šio sprendimo priėmimo. Todėl Jungtinė Karalystė ir Airija dalyvauja priimant šį sprendimą;
- (5) kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 439/2010 22 konstatuojamojoje dalyje, Danija nedalyvauja priimant tą reglamentą ir jis nėra jai privalomas. Todėl Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl jos dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje sąlygų, su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas ⁽²⁾.

⁽¹⁾ 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 439/2010 dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo (OL L 132, 2010 5 29, p. 11).

⁽²⁾ Susitarimo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. vasario 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. VENIZELOS

TARYBOS SPRENDIMAS**2014 m. vasario 11 d.****dėl Europos Sąjungos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo dėl jos dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje sąlygų pasirašymo Sąjungos vardu**

(2014/186/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 74 straipsnį, 78 straipsnio 1 ir 2 dalis kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 439/2010 ⁽¹⁾ numatyta, kad Europos prieglobsčio paramos biuras pasirengęs bendradarbiauti su Islandija, Lichtenšteinu, Norvegija ir Šveicarija, kuriems suteikiamos stebėtojų teisės. Be to, tame reglamente numatyta, kad turi būti sudaryti susitarimai, kuriais nustatomi tų valstybių dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje pobūdis, mastas ir taisyklės;
- (2) 2012 m. sausio 27 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo dėl jos dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje sąlygų (toliau – Susitarimas). Derybos sėkmingai baigtos ir Susitarimas parafuotas 2013 m. birželio 28 d.;
- (3) Susitarimas turėtų būti pasirašytas;
- (4) kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 439/2010 21 konstatuojamojoje dalyje, Jungtinė Karalystė ir Airija dalyvauja priimant tą reglamentą ir jis joms yra privalomas. Todėl jos turėtų taikyti Reglamento (ES) Nr. 439/2010 49 straipsnio 1 dalį dalyvaudamos šio sprendimo priėmimo. Todėl Jungtinė Karalystė ir Airija dalyvauja priimant šį sprendimą;
- (5) kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 439/2010 22 konstatuojamojoje dalyje, Danija nedalyvauja priimant tą reglamentą ir jis nėra jai privalomas. Todėl Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimą dėl jos dalyvavimo Europos prieglobsčio paramos biuro veikloje sąlygų, su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas ⁽²⁾.

⁽¹⁾ 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 439/2010 dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo (OL L 132, 2010 5 29, p. 11).

⁽²⁾ Susitarimo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. vasario 11 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
E. VENIZELOS

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 345/2014

2014 m. balandžio 1 d.

kuriuo uždraudžiama su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantinius marlinus Atlanto vandenyne

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 43/2014, kuriuo 2014 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams ⁽²⁾, nustatomos kvotos 2014 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2014 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2014 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

2 straipsnis

Draudimai

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ OL L 24, 2014 1 28, p. 1.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 1 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Lowri EVANS
Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinė direktorė*

PRIEDAS

Nr.	04/TQ43
Valstybė narė	Ispanija
Ištekliai	BUM/ATLANT
Rūšis	Atlantinis marlinas (<i>Makaira nigricans</i>)
Zona	Atlanto vandenynas
Draudimo data	2014 3 18

KOMISIJOŠ REGLAMENTAS (ES) Nr. 346/2014**2014 m. balandžio 1 d.****kuriuo laikinai uždraudžiama su Europos Sąjungos valstybių narių vėliavomis plaukiojantiems laivams žvejoti paprastuosius jūrinius ešerius NAFO 3M zonoje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 43/2014, kuriuo 2014 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams ⁽²⁾, nustatomos kvotos 2014 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklų žuvis, laivai, kurie plaukioja su Europos Sąjungos valstybių narių vėliavomis arba yra tose valstybėse narėse registruoti, išnaudojo vidurinio laikotarpio kvotą, skirtą laikotarpiui iki 2014 m. liepos 1 d.;
- (3) todėl būtina uždrausti specializuotą tų išteklų žuvų žvejybą iki 2014 m. birželio 30 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytoms valstybėms narėms nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2014 m. birželio 30 d. imtinai skirta tame priede nurodytų išteklų žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

*2 straipsnis***Draudimai**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytų valstybių narių vėliavomis arba yra tose valstybėse narėse registruoti, uždraudžiama vykdyti specializuotą tame priede nurodytų išteklų žuvų žvejybą iki 2014 m. birželio 30 d. imtinai.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ OL L 24, 2014 1 28, p. 1.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Lowri EVANS
Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinė direktorė

PRIEDAS

Nr.	03/TQ43
Valstybė narė	Visos Europos Sąjungos valstybės narės
Ištekliai	RED/N3M
Rūšis	Paprastieji jūriniai ešeriai (<i>Sebastes spp.</i>)
Zona	NAFO 3M
Draudimo data	Nuo 2014 3 17 iki 2014 6 30

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 347/2014**2014 m. balandžio 4 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 606/2009 nuostatos dėl didžiausio bendro sieros dioksido kiekio padidinimo, jei tai būtina dėl klimato sąlygų**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 91 straipsnio c punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 606/2009 ⁽²⁾ nustatytas didžiausias leistinas bendras sieros dioksido kiekis vyne. To reglamento I B priedo A dalies 4 punkte numatyta, kad Komisija gali nuspręsti, kad tam tikros valstybės narės gali leisti pagal šį punktą leidžiamą bendrą didžiausią mažiau kaip 300 mg/l sieros dioksido kiekį padidinti ne daugiau kaip 50 mg/l, jei tai būtina dėl klimato sąlygų;
- (2) 2014 m. sausio 15 d. Vokietijos kompetentingos institucijos atsiuntė oficialų prašymą leisti nustatytų ribų vynuogių auginimo vietovėje, kuriai taikoma saugoma kilmės vietos nuoroda „Mosel“ ir saugomos geografinės nuorodos „Landwein der Mosel“, „Landwein der Ruwer“, „Landwein der Saar“ ir „Saarländischer Landwein“, 2013 m. užaugintų vynuogių vyno bendrą didžiausią leidžiamą mažiau kaip 300 mg/l sieros dioksido kiekį padidinti ne daugiau kaip 50 mg/l;
- (3) Vokietijos kompetentingų institucijų pateiktoje techninėje pažymoje paaiškinama, kad 2013 m. klimato sąlygos paveikė minėtose vietovėse nuimto vynuogių derliaus sanitarinę kokybę. Būtent, kadangi derlius nuimtas vėlai, dalis vynuogių buvo supuvusios, todėl fermentacijos metu susidarė didesni piruvato, acetaldehido ir α-ketoglutarato rūgšties kiekiai. Šios medžiagos, jungdamosi su sieros dioksidu, sumažina jo konservuojamąjį poveikį. Todėl bendras sieros dioksido kiekis, būtinas tinkamai fermentacijai ir tinkamam išsilaikymui užtikrinti, iš šių vynuogių pagamintame vyne yra didesnis. Dėl šios priežasties Reglamento (EB) Nr. 606/2009 I B priedo A skirsnio 4 dalyje nurodytas laikinas leidimas yra vienintelė išeitis norint iš šių nepalankiomis oro sąlygomis užaugintų vynuogių pagaminti rinkai tinkamą vyną;
- (4) todėl Reglamentas (EB) Nr. 606/2009 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 606/2009 I B priedo 1 priedėlis pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ 2009 m. liepos 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 606/2009, kuriuo nustatoma tam tikra Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 taikymo vynuogių produktų kategorijoms, vynininkystės metodams ir jų apribojimams tvarka (OL L 193, 2009 7 24, p. 1).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 4 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

„I priedėlis

Didžiausio bendro sieros dioksido kiekio vyne didinimas, kai tai būtina dėl klimato sąlygų

	Metai	Valstybė narė	Vynuogių auginimo zona	Vynų rūšys
1.	2000 m.	Vokietija	Visos Vokietijos vynuogių auginimo zonos	Visi vynai, pagaminti iš 2000 m. vynuogių derliaus
2.	2006 m.	Vokietija	Badeno-Viurtembergo, Bavarijos, Heseno ir Reino krašto-Pfalco regionų vynuogių auginimo zonos	Visi vynai, pagaminti iš 2006 m. vynuogių derliaus
3.	2006 m.	Prancūzija	Žemutinio Reino ir Aukštutinio Reino departamentų vynuogių auginimo zonos	Visi vynai, pagaminti iš 2006 m. vynuogių derliaus
4.	2013 m.	Vokietija	Nustatytų ribų vynuogių auginimo vietovė, kuriai taikoma saugoma kilmės vietos nuoroda „Mosel“ ir saugomos geografinės nuorodos „Landwein der Mosel“, „Landwein der Ruwer“, „Landwein der Saar“ ir „Saarländischer Landwein“	Visi vynai, pagaminti iš 2013 m. vynuogių derliaus.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 348/2014**2014 m. balandžio 4 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamių Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 4 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	55,1
	TN	68,9
	TR	79,0
	ZZ	67,7
0707 00 05	EG	170,1
	MA	44,0
	TR	127,4
	ZZ	113,8
0709 91 00	TN	118,0
	ZZ	118,0
0709 93 10	MA	23,1
	TR	90,5
	ZZ	56,8
0805 10 20	EG	47,0
	IL	66,1
	MA	81,9
	TN	51,7
	TR	61,6
	ZZ	61,7
0805 50 10	MA	63,6
	TR	68,0
	ZZ	65,8
0808 10 80	AR	88,0
	BR	101,4
	CL	117,4
	CN	114,6
	EG	89,4
	MK	32,3
	US	192,7
	ZA	112,8
	ZZ	106,1
0808 30 90	AR	98,8
	CL	166,5
	CN	81,0
	US	211,1
	ZA	102,2
	ZZ	131,9

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2014 m. balandžio 3 d.

**kuriuo dėl pasienio kontrolės postų ir TRACES veterinarijos padalinių sąrašų iš dalies keičiamas
Sprendimas 2009/821/EB**

(pranešta dokumentu Nr. C(2014) 2094)

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/187/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą ⁽¹⁾, ypač į jos 20 straipsnio 1 ir 3 dalis,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies pakeičiančią direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB ⁽²⁾, ypač į jos 6 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrą sakinį ir to paties straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą ⁽³⁾, ypač į jos 6 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendime 2009/821/EB ⁽⁴⁾ nustatytas pagal direktyvas 91/496/EEB ir 97/78/EB patvirtintų pasienio kontrolės postų sąrašas. Tas sąrašas pateikiamas Sprendimo 2009/821/EB I priede;
- (2) Remiantis Ispanijos ir Portugalijos pateikta informacija, reikėtų iš dalies pakeisti Sprendimo 2009/821/EB I priedo sąrašo įrašus, skirtus Ispanijos Madrido ir Pietų Tenerifės oro uostų bei Portugalijos Porto oro uosto ir Ponta Delgados uosto bei oro uosto pasienio kontrolės postams;
- (3) Tarybos sprendime 2011/408/ES ⁽⁵⁾ nustatytos Grenlandijos kilmės arba į Grenlandiją iš trečiųjų šalių įvežamų ir vėliau iš Grenlandijos į Sąjungą importuojamų žuvininkystės produktų, dvigeldžių moliuskų, dygiaodžių, gaubtagyvių, jūros pilvakojų, jų šalutinių produktų ir šių šalutinių produktų gaminių sanitarinės kontrolės supaprastintos taisyklės ir procedūros. To sprendimo 5 straipsnyje pateikti išsamūs pasienio kontrolės postuose atliekamų tų produktų veterinarinių patikrinimų reikalavimai ir nustatyta, kad patvirtintų Grenlandijos pasienio kontrolės postų sąrašas įtraukiamas į valstybių narių pasienio kontrolės postų, patvirtintų pagal direktyvas 91/496/EEB ir 97/78/EB, sąrašą;
- (4) Komisijos audito tarnyba (buvusi Komisijos kontrolės tarnyba) – Maisto ir veterinarijos tarnyba (MVT) atliko auditą dviejuose pasiūlytuose Grenlandijos pasienio kontrolės postuose ir pateikė tai šaliai keletą rekomendacijų. Į tas rekomendacijas Grenlandija nepriekaištingai atsižvelgė savo veiksmų plane, todėl du pasiūlytus pasienio kontrolės postus reikėtų įtraukti į Sprendimo 2009/821/EB I priedo sąrašą;

⁽¹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29.

⁽²⁾ OL L 268, 1991 9 24, p. 56.

⁽³⁾ OL L 24, 1998 1 30, p. 9.

⁽⁴⁾ 2009 m. rugsėjo 28 d. Komisijos sprendimas 2009/821/EB sudaryti patvirtintų pasienio kontrolės postų sąrašą, nustatyti tam tikras patikrinimų, kuriuos atlieka Komisijos veterinarijos ekspertai, taisykles ir patvirtinti TRACES veterinarijos padalinius (OL L 296, 2009 11 12, p. 1).

⁽⁵⁾ 2011 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 2011/408/ES, kuriuo nustatomos iš Grenlandijos įvežamų žuvininkystės produktų, gyvų dvigeldžių moliuskų, dygiaodžių, gaubtagyvių, jūros pilvakojų, jų šalutinių produktų ir šių šalutinių produktų gaminių sanitarinės kontrolės supaprastintos taisyklės ir procedūros (OL L 182, 2011 7 12, p. 24).

- (5) supaprastintos importo kontrolės taisyklės ir procedūros taikomos tik tam tikriems produktams, todėl į Sprendimo 2009/821/EB I priedo specialiąsias pastabas reikėtų įrašyti išnašą, kurioje būtų nurodyti žuvininkystės produktai, dvigeldžiai moliuskai, dygiaodžiai, gaubtagyviai, jūros pilvakojai, jų šalutiniai produktai ir šių šalutinių produktų gaminiai;
- (6) 2011 m. lapkričio mėn. MVT atliko auditą Italijos pasienio kontrolės postuose ir tai valstybei narei pateikė keletą rekomendacijų. Į tas rekomendacijas Italija nepriekaištingai atsižvelgė savo veiksmų plane, be to, ji pakeitė Livorno Pizos, Triesto ir Venecijos uostų pasienio kontrolės postų patvirtinimo kategorijas, todėl tai valstybei narei skirtus įrašus Sprendimo 2009/821/EB I priede reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (7) Nyderlandai pranešė, kad Roterdamo uosto pasienio kontrolės postas papildytas vienu nauju kontrolės centru. Todėl tai valstybei narei skirtų įrašų sąrašas, pateiktas Sprendimo 2009/821/EB I priede, turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) Sprendimo 2009/821/EB II priede pateiktas centrinių, regioninių ir vietos padalinių, įtrauktų į integruotą kompiuterinę veterinarijos sistemą (TRACES), sąrašas;
- (9) pagal Europos Vadovų Tarybos sprendimą 2012/419/ES ⁽¹⁾ nuo 2014 m. sausio 1 d. Majotas nebėra užjūrio šalis ar teritorija, bet tapo atokiausiu Sąjungos regionu, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 349 straipsnyje. Todėl Sprendimo 2009/821/EB II priede pateikto Prancūzijos vietos padalinių sąrašo įrašai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (10) todėl Sprendimas 2009/821/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2009/821/EB I ir II priedai iš dalies keičiami pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 3 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

⁽¹⁾ 2012 m. liepos 11 d. Europos Vadovų Tarybos sprendimas 2012/419/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Majoto statusas Europos Sąjungos atžvilgiu (OL L 204, 2012 7 31, p. 131).

PRIEDAS

Sprendimo 2009/821/EB I ir II priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) specialiosios pastabos papildomos tokia (15) pastaba:

„(15) = Само за рибни продукти, клас миди, бодлокожи, мантийни, морски коремоноги, странични продукти и производни продукти, получени от тези странични продукти – pouze pro produkty rybolovu, mlže, ostnokožce, pláštěnce, mořské plže, vedlejší produkty a produkty získané z těchto vedlejších produktů – kun for fiskevarer, toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle samt biprodukter og produkter fremstillet af disse biprodukter – nur Fischereierzeugnisse, Muscheln, Stachelhäuter, Manteltiere und Meeresschnecken, Nebenprodukte und aus diesen Nebenprodukten gewonnene Produkte – Ainult kalandustoodete, kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude, nende kõrvalsaaduste ja kõrvalsaadustest saadud toodete puhul – μόνο για προϊόντα αλιείας, διθύρα μαλάκια, εχινόδερμα, χιτωνόζωα, θαλάσσια γαστερόποδα, τα υποπροϊόντα τους και τα προϊόντα που προέρχονται από τα υποπροϊόντα αυτά – only for fishery products, bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods, by-products and products derived from these by-products – Solo en relación con productos de la pesca, moluscos bivalvos, equinodermos, tunicados, gasterópodos marinos, sus subproductos y productos derivados de estos – Uniquement pour les produits de la pêche, les mollusques bivalves, les échinodermes, les tuniciers, les gastéropodes marins, les sous-produits et les produits dérivés de ces sous-produits – samo za riblje proizvode, školjkaše, bodljikaše, plaštenjake, morske puževe, nusproizvode i proizvode dobivene od tih nusproizvoda – soltanto per i prodotti della pesca, i molluschi bivalvi, gli echinodermi, i tunicati, i gasteropodi marini, i loro sottoprodotti e i prodotti derivati da tali sottoprodotti – tikai attiecībā uz zivsaimniecības produktiem, gliemenēm, adatādaņiem, tunikātiem, jūras gliemežiem, blakusproduktiem un no šiem blakusproduktiem iegūtiem produktiem – tik žuvininkystės produktai, dvigeldžiai moliuskai, dygiaodžiai, gaubtagyviai, jūros pilvakojai, šalutiniai produktai ir iš šių šalutinių produktų pagaminti produktai – Kizárolag halászati termékek, kéthéjú kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok, tengeri haslábúak, valamint ezek melléktermékei és a melléktermékekből származó termékek – ghal prodotti tas-sajd, molluski bivalvi, ekinodermi, tunikati, gasteropodi tal-bahar, prodotti sekondarji u prodotti ġejjin minn dawn il-prodotti sekondarji biss – uitsluitend voor visserijproducten, tweekeppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren, mariene buikpotigen, bijproducten daarvan en van die bijproducten afgeleide producten – wyłącznie w odniesieniu do produktów rybołówstwa, małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich, produktów ubocznych oraz produktów pochodnych tych produktów ubocznych – Apenas para produtos da pesca, moluscos bivalves, equinodermes, tunicados, gastrópodes marinhos, subprodutos e produtos derivados desses subprodutos – doar pentru produse pescărești, specii de moluște bivalve, echinoderme, tunicate, gasteropode marine, subproduse și produse derivate din aceste subproduse – Len pre produkty rybolovu, lastúrniky, ostnatokožce, plášťovce, mořské ulitníky, vedľajšie produkty a produkty získané z týchto vedľajších produktov – samo za ribiške proizvode, školjke, iglokožce, plaščarje, morske polže, stranske proizvode in proizvode iz teh stranskih proizvodov – Koskee vain kalastustuotteita, simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita sekä sivutuotteita ja näistä sivutuotteista johdettuja tuotteita – endast för fiskeriprodukter, musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor, biprodukter och produkter framställda av dessa biprodukter.“;

b) Ispanijai skirta dalis iš dalies keičiama taip:

i) Madrido oro uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Madridas	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2)(*), HC-NT(2)(*), NHC(2)	U, E, O
			Swissport	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O“

ii) Pietų Tenerifės (*Tenerife Sur*) oro uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Tenerife Sur	ES TFS 4	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U(*), E(*), O“

c) po Prancūzijai skirtos dalies įterpiama ši Grenlandijai skirta dalis:

„**Страна:** Гренландия – **Zemė:** Grónsko – **Land:** Grønland – **Land:** GRÖNLAND – **Riik:** Gröönimaa – **Χώρα:** Γροινλανδία – **Country:** GREENLAND – **País:** Groenlandia – **Pays:** Groenland – **Zemlja:** Grenland – **Paese:** Groenlandia – **Valsts:** Grenlande – **Šalis:** Grenlandija – **Ország:** Grönland – **Pajjiz:** Greenland – **Land:** Groenland – **Kraj:** Grenlandia – **País:** Gronelândia – **Ṭara:** Groenlanda – **Krajina:** Grónsko – **Država:** Grenlandija – **Maa:** Grönlanti – **Land:** Grönland

Nuuk	GL GOH 1	P		HC(1)(2)(15), NHC-T(2)(15)	
Sisimiut	GL JHS 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(15)“	

d) Italijai skirta dalis iš dalies keičiama taip:

i) Livorno Pizos (*Livorno-Pisa*) uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC-T(FR), NHC-NT	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC“	

ii) Triesto (*Trieste*) uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Trieste	IT TRS 1	P	Hangar 69	HC, NHC-NT, NHC-T(CH)“	
----------	----------	---	-----------	------------------------	--

iii) Venecijos (*Venezia*) uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Venezia	IT VCE 1	P		HC, NHC“	
----------	----------	---	--	----------	--

e) Nyderlandams skirtoje dalyje Roterdamo (*Rotterdam*) uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Kari-matastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Coldstore Wibaco B.V.	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)	
			Kloosterboer Delta Terminal	HC(2)“	

- f) Portugalijai skirtoje dalyje Ponta Delgados (*Ponta Delgada*) oro uostui ir uostui bei Porto (*Porto*) oro uostui skirti įrašai pakeičiami taip:

„Ponta Delgada (Açores)	PT PDL 4	A		NHC-NT(2)	
Ponta Delgada (Açores)	PT PDL 1	P		HC-T(FR)(3)	
Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O“

- 2) II priedo dalyje, skirtoje Prancūzijai, po Martinikai skirto įrašo įterpiamas toks naujų vietos padalinių įrašas:

„MAYOTTE

FR10100	MAYOTTE“
---------	----------

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2014 m. balandžio 3 d.

dėl IRT techninių specifikacijų, kurios, vykdant viešuosius pirkimus, gali tikti naudoti kaip nuorodos, nustatymo

(pranešta dokumentu Nr. C(2014) 2120)

(2014/188/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 1 dalį,

pasikonsultavusi su įvairių suinteresuotųjų Europos šalių platforma informacinių technologijų ir telekomunikacijų standartizacijos srityje,

kadangi:

- (1) kaip nurodyta Komisijos komunikate „2020 m. Europa. Pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategija“ ⁽²⁾ svarbus vaidmuo remiant strategiją „Europa 2020“ tenka standartizacijai. Įvairiose strategijos „Europa 2020“ pavyzdinėse iniciatyvose pabrėžiama, kaip svarbu savanoriškai standartizuoti produktų ir paslaugų rinką, kad būtų užtikrintas produktų bei paslaugų suderinamumas bei sąveikumas, būtų skatinamas technologinis vystymasis ir remiamos inovacijos;
- (2) siekiant užtikrinti prietaisų, taikomųjų programų, duomenų saugyklų, paslaugų ir tinklų suderinamumą, skaitmeninėje visuomenėje nebeįmanoma išvengti standartizacijos priemonių. Komisijos komunikate „Strateginė Europos standartų vizija. Tolesni tvaraus Europos ekonomikos augimo iki 2020 m. skatinimo ir spartinimo veiksmai“ ⁽³⁾ pabrėžiamas IRT standartizacijos specifiskumas, nes IRT sprendimai, taikomosios programos ir paslaugos dažnai būna parengtos pasaulinio masto IRT forumų ir konsorcių, kurie tapo pirmaujančiomis IRT standartus rengiančiomis organizacijomis;
- (3) Reglamento (ES) Nr. 1025/2012 paskirtis – modernizuoti ir patobulinti Europos standartizacijos sistemą. Jame nustatyta sistema, pagal kurią Komisija gali nuspręsti nustatyti svarbiausias ir labiausiai paplitusias IRT srities technines specifikacijas, kurias priėmė ne Europos, tarptautinės arba nacionalinės standartizacijos organizacijos. Sudarius galimybę naudoti visas IRT technines specifikacijas vykdant techninės įrangos, programinės įrangos ir informacinių technologijų paslaugų viešuosius pirkimus bus skatinamas suderinamumas, bus galima išvengti viešojo administravimo monopolizavimo ir paskatinti konkurenciją teikiant sąveikius IRT sprendimus;
- (4) IRT techninės specifikacijos, kurios, vykdant viešuosius pirkimus, gali tikti naudoti kaip nuorodos, turi atitikti Reglamento (ES) Nr. 1025/2012 II priede nustatytus reikalavimus. Jeigu tų reikalavimų laikomasi, valdžios institucijos gali būti tikros, kad IRT techninės specifikacijos buvo nustatytos vadovaujantis Pasaulinės prekybos organizacijos (PPO) standartizacijos srityje pripažintais atvirumo, sąžiningumo, objektyvumo ir nediskriminavimo principais;

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 12.⁽²⁾ 2010 m. kovo 3 d. KOM(2010) 2020 galutinis.⁽³⁾ 2011 m. birželio 1 d. KOM(2011) 311 galutinis.

- (5) sprendimas dėl IRT specifikacijų turi būti priimtas pasikonsultavus su Komisijos sprendimu 2011/C 349/04 ⁽¹⁾ įsteigta įvairių suinteresuotųjų Europos šalių platforma IRT standartizacijos srityje ir kitokiais būdais pasikonsultavus su sektorių ekspertais;
- (6) 2013 m. spalio 17 d. įvairių suinteresuotųjų Europos šalių platforma IRT standartizacijos srityje įvertino pirmąjį šešių IRT techninių specifikacijų rinkinį: interneto protokolo 6 versiją (angl. *Internet Protocol version 6*, IPv6), supaprastintos kreipties į katalogus protokolo 3 versiją (angl. *Lightweight Directory Access Protocol version 3*, LDAPv3), domenų vardų sistemos saugumo plėtinys (angl. *Domain Name System Security Extensions*, DNSSEC), domeno raktu tvirtinamų laiškų parašus (*DomainKeys Identified Mail Signatures*) (DKIM), „ECMAScript-402“ kalbos internacionalizavimo specifikacijos (ECMA-402) ir XML kalbos 1.0 versijos (W3C XML). Platforma pritarė minėtų specifikacijų nustatymui. Po to dėl šių šešių specifikacijų vyko viešos konsultacijos, o joms pasibaigus platformos rekomendacija buvo patvirtinta;
- (7) interneto inžinerijos grupės (IETF) sukurtą IPv6 specifikaciją sudaro techninių specifikacijų, taikytinų įvairiai įrangai bei paslaugoms, teikiamoms naudojant skirtingus prašymus teikti pastabas (RFC), rinkinys. Atsižvelgdami į aplinkybes ir į taikomas programas viešieji pirkėjai turės atrinkti tuos RFC, kurių reikia kiekvienam produktui arba paslaugai, nekenkiant suderinamumui. IPv6 padidina turimų IP adresų skaičių, todėl operacinės sistemos, žiniatinklio serveriai, paieškos sistemos ir įvairių terpių svetainės, kurių atsiranda vis daugiau, gali sėkmingai sąveikauti. IPv6 yra grindžiamas pažangiąja technologine plėtra, juo skatinama nuolatinė interneto plėtra ir sudaromos galimybės kurti naujus interneto scenarijus, kaip antai daiktų internetą;
- (8) LDAPv3 – interneto protokolas, kurį interneto inžinerijos grupė (IETF) sukūrė prieigai prie paskirstytų katalogų paslaugų, kurios veikia pagal X.500 duomenų ir paslaugų modelius. LDAPv3 buvo nustatytas keliuose IETF standartizuotuose RFC dokumentuose, išsamiai aprašytuose dokumentuose RFC 4510–4519, ir juo galima užtikrinti didelį prieinamumą replikuojant LDAP serverius. Dauguma katalogų tarnyboms skirtų rinkai svarbių produktų veikia su LDAPv3. Ši patvari technologija gali padidinti suderinamumą ir yra bendras IRT sistemų autentifikavimo, autorizavimo ir naudotojų ir (arba) adresų katalogų standartas, kuris gali užtikrinti visų pirma viešojo administravimo įstaigų teiktinų paslaugų geresnį prieinamumą ir tęstinumą;
- (9) DNSSEC – interneto inžinerijos grupės (IETF) sukurtas domenų vardų sistemos (DNS) saugumo plėtinys, kuris pačiai domenų vardų sistemai (DNS) užtikrina duomenų kilmės autentifikavimą ir duomenų vientisumo apsaugą. DNSSEC sudarytas iš dokumentų rinkinio, kuris yra DNS saugumo plėtinys, reikalingų vykdant viešuosius pirkimus DNSSEC pakete, pagrindas. Naudojant DNSSEC, DNS gali geriau keistis apsaugos paslaugų parametrais, kurie yra susieti su domenų pavadinimais. Tokiu būdu padidėja visos DNS (labai svarbios ir esminės interneto paslaugos) patikimumas ir atsiranda galimybė ją naudoti kaip infrastruktūrą taikomųjų programų sertifikatams saugoti, skirstyti ir tikrinti;
- (10) DKIM – interneto inžinerijos grupės (IETF) sukurta IRT techninė specifikacija, kuri leidžia žmogui, vaidmeniui ar organizacijai, turinčiai domeno parašą, užtikrinti tam tikrą e. laiško autentiškumą susiejant domeną su e. laišku. DKIM atskiria e. laišką pasirašiusiojo asmens tapatybės klausimą nuo tariamo e. laiško autoriaus. Autentiškumas patvirtinamas kriptografiniu parašu ir tiesiogine užklausa, siunčiama į pasirašiusiojo domeną, siekiant gauti teisingą viešąjį raktą. DKIM taikoma įvairiuose rinkos sektoriuose, kaip antai finansų ir bankų sektoriuose, ja taip pat naudojasi e. pašto paslaugų teikėjai, socialiniai tinklai arba elektroninės prekybos paslaugų teikėjai. Jeigu DKIM pradėtų naudotis ir valdžios institucijos, ji padėtų sukurti bazinį pranešimų kilmės patikimumo lygį, taigi, pagerėtų siunčiančių ir gaunančių organizacijų suderinamumas;
- (11) tarptautinės organizacijos „Ecma International“ sukurta „ECMA-402“ kalba – bendra daugialypės paskirties programavimo kalba, aprašyta įvairiose specifikacijose, kurią galima pritaikyti prie įvairių žmonių kalbų ir šalių lingvistinių ir kultūrinių papročių. Europoje „ECMAScript“ yra taip pat plačiai naudojama žiniatinklio programavimo kalba. Ji naudojama labai įvairiomis paskirtimis: žiniatinklio kliento pagrindu veikiančiose taikomiosiose programose, pvz., žiniatinklio naršyklėse, serveryje veikiančiose taikomiosiose programose, pvz., elektroninei bankininkystei, e. pašto serveriuose ar net kompiuteriniuose žaidimuose, tad ji yra labai svarbi žiniatinklyje vartojama programavimo kalba. „ECMA-402“ turi internacionalizavimo funkcijų, o tai yra itin svarbus ECMAScript patobulinimas daugiakalbei Europos aplinkai. ECMAScript specifikacijos ir standartai veiksmingai padeda gerinti suderinamumą ir yra dažnai įtraukiami į viešiesiems pirkimams skirtus nacionalinius suderinamumo standartų ir specifikacijų sąrašus;

⁽¹⁾ 2011 m. lapkričio 28. d. Komisijos sprendimas 2011/C 349/04, kuriuo sukuriamą įvairių suinteresuotųjų Europos šalių platforma informacinių technologijų ir telekomunikacijų standartizacijos srityje (OL C 349, 2011 11 30, p. 4).

- (12) W3C XML, sukurta žiniatinklio konsorciumo (W3C), – susijusių duomenų struktūrizavimo specifikacijų paketas, skatinantis įvairaus masto dalijimąsi informacija ir kompiuteriniai ištekliai. XML 1.0 versija šiuo metu yra vienas iš plačiausiai naudojamų dalijimosi struktūrizuota informacija formatų, ir daug kitų duomenų formatų specifikacijų yra pagrįstos XML plėtiniais. Šis formatas taip dažnai vartojamas informacijai perduoti tiek tarp žmonių, tiek tarp kompiuterių, kad naudojimas internetu tapo nuo jo nebeatsiejamas. Viešieji pirkėjai turės atrinkti specifikacijas, atitinkančias reikalavimus, kurių reikia viešiesiems pirkimams vykdyti. XML formatas yra plačiai paplitęs pasaulio duomenų saugyklose ir tinkluose, todėl ir ateinančiais dešimtmečiais jis bus pagrindinis pasaulinių IRT taikomųjų programų, paslaugų ir produktų suderinamumo formatas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

IRT techninės specifikacijos, kurios, vykdant viešuosius pirkimus, gali tiktai naudoti kaip nuorodos, yra išdėstytos priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 3 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

1 lentelė

Interneto inžinerijos grupė (IETF) ⁽¹⁾

Nr.	IRT techninės specifikacijos pavadinimas
1	Interneto protokolo 6 versija (IPv6)
2	Supaprastintos kreipties į katalogus protokolo 3 versija (LDAPv3)
3	Domenų vardų sistemos saugumo plėtiniai (DNSSEC)
4	Domeno raktu tvirtinamų laiškų parašai (DKIM)

⁽¹⁾ IETF c/o Internet Society, 1775 Wiehle Avenue, Suite 201, Reston, VA USA (<http://www.ietf.org/>).

2 lentelė

Ecma International ⁽¹⁾

Nr.	IRT techninės specifikacijos pavadinimas
1	„ECMAScript-402“ kalbos internacionalizavimo specifikacija (ECMA-402)

⁽¹⁾ Ecma International, Rue du Rhône 14, CH-1204 Geneva, Tel. +41 228496000, Faksas +41 228496001 (<http://www.ecma-international.org/>).

3 lentelė

Žiniatinklio konsorciumas (W3C) ⁽¹⁾

Nr.	IRT techninės specifikacijos pavadinimas
1	XML kalbos 1.0 versija (W3C XML)

⁽¹⁾ W3C, 2004 route de Lucioles, Sophia-Antipolis, Biot 06410, Tel. +33 492385076, Faksas +33 492387822 (<http://www.w3.org/>).

KLaidų IŠTAISYMAS

2013 m. rugsėjo 20 d. Komisijos sprendimo 2013/480/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB nustatomos atlikus interkalibraciją gautos valstybių narių monitoringo sistemų klasių vertės ir panaikinamas Sprendimas 2008/915/EB, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 266, 2013 m. spalio 8 d.)

16 puslapyje, sprendimo I priedo lentelėje, kurioje nurodyti bendrojo interkalibruoto tipo rezultatai (Viduržemio jūros regiono upių geografinės interkalibracijos grupės rezultatai, Biologinis kokybės elementas: Makrofitai ir fitobentosas; Sudedamoji biologinio kokybės elemento dalis: Fitobentosas), Portugalijos eilutė pakeičiama taip:

yra:	„Portugalija	IPS (Coste in Cemagref, 1982)	0,940	0,700“
turi būti:	„Portugalija	IPS (Coste in Cemagref, 1982)	0,940 (5 tipas) 0,800 (6 tipas)	0,700 (5 tipas) 0,651 (6 tipas)“

2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimo 2008/164/EB dėl transeuropinės paprastųjų ir greitųjų geležinkelių sistemos techninės sąveikos specifikacijos „žmonės su judėjimo negalia“ klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 64, 2008 m. kovo 7 d.)

- 1) 104 puslapis, 4.1.2.19 punkto 1 pastraipos antro sakinio įvadinė frazė:
yra: „Mažiausias perono be kliūčių plotis turi būti ne didesnis kaip:“,
turi būti: „Mažiausias perono be kliūčių plotis turi būti didesnis kaip:“.
- 2) 104 puslapis, 4.1.2.19 punkto 1 pastraipos įtrauka:
yra: „— pavojingosios zonos plotis plius dviejų priešais ją esančių laisvų protarpių plotis – 800 mm arba 1 600 mm – arba“,
turi būti: „— arba pavojingosios zonos pločio ir dviejų abipus jos esančių laisvų protarpių po 800 mm (1 600 mm) pločio suma, arba“.

2011 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimo 2011/275/ES dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos infrastruktūros posistemio techninės sąveikos specifikacijos klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 126, 2011 m. gegužės 14 d.)

- 1) 73 puslapis, 4.2.5.6 punkto 1 papunkčio a dalis:
yra: „šoninė nuožulnioji bėgio galvutės plokštuma, kuri 1/16 kampų pakreipta į vertikale atsižvelgiant į vertikaliją bėgio galvutės ašį;“,
turi būti: „šoninė nuožulnioji bėgio galvutės plokštuma, kuri yra lygiagreči arba pakreipta ne didesniu kaip 1/16 kampų link bėgio galvutės vertikalios ašies;“.
- 2) 73 puslapis, 4.2.5.6 punkto 1 papunkčio b dalis:
yra: „vertikalusis atstumas tarp šios šoninės nuožulniosios plokštumos viršaus ir viršutinės bėgio dalies ne mažesnis nei 15 mm;“,
turi būti: „vertikalusis atstumas tarp šios šoninės nuožulniosios plokštumos viršaus ir viršutinės bėgio dalies yra mažesnis nei 15 mm;“.
- 3) 88 puslapis, 6.2.2 punkto 1 papunkčio a dalis:
yra: „SG modulį – posistemio tikrinimu grįšta EB patikrą, arba“,
turi būti: „SG modulį – vieneto tikrinimu grįstą EB patikrą, arba“.
- 4) 89 puslapis, 6.2.4.1 punkto 1 papunktis:
yra: „Vertinant inžinerinių statinių artumo gabaritą naudojami infrastruktūros valdytojo arba perkančiosios organizacijos pagal standarto EN 15273–3:2009 C priedo 5, 7, 10 skyrius atliktų skaičiavimų rezultatai.“,
turi būti: „Vertinant inžinerinių statinių artumo gabaritą naudojami infrastruktūros valdytojo arba perkančiosios organizacijos pagal standarto EN 15273–3:2009 5, 7, 10 skyrius ir C priedą atliktų skaičiavimų rezultatai.“
- 5) 89 puslapis, 6.2.4.3 punkto 2 papunktis:
yra: „Paskelbtoji įstaiga netikrina, ar saugos tikrai užtikrinama.“,
turi būti: „Paskelbtoji įstaiga netikrina, ar sauga tikrai užtikrinama.“

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT